

Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Kaczyce Marklowice Górne



Gmina Zebrzydowice

Kończyce Małe Zebrzydowice

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY ISSN 1508-0986

MIESIĘCZNIK NR 9 (211) ROK XVII WRZESIEŃ 2016

Rodzinny Rajd Rowerowy 2016

Uśmiech, radość i dobra zabawa. Nie zawiedli uczestnicy i nie zawiodła też pogoda. W sobotę 24 września w Zebrzydowicach odbył się kolejny Rodzinny Rajd Rowerowy.



Kilka minut po godzinie dziesiątej peleton wyruszył z amfiteatru na trasę kolejnego Rodzinnego Rajdu Rowerowego jaki w Zebrzydowicach od lat wspólnymi siłami organizuje Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, Koło Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Zebrzydowicach oraz Klub Przerzutka.

W połowie trasy nie zabrakło słodkiego poczęstunku, zaś na mecie na wszystkich czekała ciepła grochówka i napoje. Jednak to nie wszystko co czekało na uczestników tego rodzinnego wydarzenia. Rozlosowano spora ilość nagród, a główną był Rower ufundowany przez Przewodniczącego rady Gminy Zebrzydowice – Henryka Franka. Do zobaczenia za rok!



KUPIĘ STARE MOTOCYKLE – TEL. 504 211 939

Ruszył projekt

Interreg

AKTYWNY SENIOR NA GRANICY

Od września 2016 r. do czerwca 2017 r. trwać będą w naszej gminie zajęcia w ramach projektu „Aktywny Senior na granicy”. Projekt przewiduje wspólne działania na rzecz seniorów 50+ gmin Petrovice u Karviny i Zebrzydowice w zakresie rekreacji oraz animacji czasu wolnego, którego seniorom coraz bardziej brakuje. Pierwsze spotkanie już za nami, odbyło się w salce audiowizualnej w tzw. Starej Szkole. Szerzej o tym projekcie oraz o projekcie „Strażacy na granicy - wczoraj i dziś” czytaj na str. 11.



W numerze:

- ✓ **Proboszcz z Zebrzydowic – dziekanem** - str. 5
- ✓ **Jubileusz GS „Sch” Zebrzydowice** - str. 7
- ✓ **Informator urzędowy** - str. 11
- ✓ **Z prac Rady Gminy** - str. 13
- ✓ **Nowości w bibliotece** - str. 15

API Sklep Papierniczy
Zebrzydowice Kochanowskiego 36 / k. szkoły
tel. 506814836



Panięskie



Kawalerskie



Śmieszne



JUŻ DOSTĘPNE KULE STYROPIANOWE ORAZ
MNÓSTWO PRODUKTÓW W DZIALE RĘKODZIEŁO -
KORALIKI, CEKINY, DŻETY, PIÓRKA, NAKLEJKI, SERWETKI,
BROKATY, PAPIERY OZDOBNÉ

KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE



Studio Urody
Carpe diem

Sprawdź NOWE PROMOCJE 2016 na:

www.studiocarpediem.pl oraz na www.nk.pl

znajdź nas również na www.koloryzacje.com

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (1 Piętro)
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

www.studiocarpediem.pl

SKŁAD MATERIAŁÓW SYPKICH I OPAŁOWYCH

F.H.U. "STĄNCZYK"
ZBIGNIEW STĄNCZYK

Skład jest czynny:
od pn.-pt. 8.00 - 16.00, w soboty od 8.00 do 13.00
tel. 32 469 35 82

www.fhustanczyk.pl

OFERUJEMY:

- **WĘGIEL ORZECH**
- **EKO-GROSZEK**
- **FLOT - MARCEL**
- **FLOT KRUPIŃSKI**
- **MUL WĘGLOWY**
- **WĘGIEL WORKOWANY**

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE
JUŻ 1 TONY OPAŁU NA TERENIE GMINY
- GRATIS!**

DODATKOWA PROMOCJA !!!

**Transport przy zakupie opału
powyżej 2 ton na terenie:**

**Brzezówka, Pogwizdów,
Hażlach, Pruchna,
Kończyce Wielkie,
Ruptawa, Cisówka,
Pielgrzymowice i Bzie**

GRATIS !

Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!

PIASEK SZCZAKOWA - do tynku wewnętrznego

PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA - do tynku zewn.

PIASEK PŁUKANY BUKÓW - do wylewek

MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA

KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 6,3-20

KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 20-31,5

KAMIEŃ TŁUCZEŃ WISŁA 31,5-63

KAMIEŃ CZERWONY 10-16

ŻWIR BUKÓW (do drenażu) - granulacja - 8-16

ŻWIR DEKORACYJNY KOLOROWY

KOSTKA GRANITOWA - czarna

OBRZEŻA GRANITOWE

- 40 x 20 oraz 100 x 20

SANTANDER
opał
NA RATY



**Butle
propan-butan**

Drobiowe



Wieprzowe



Wołowe



Wege



Hot Dog



Idealne połączenie



Mr HAMBURGER

**CZYNNE: od pn. do sob. 10.00-22.00,
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**

Nowość

Salami Burger



10.90 / 16.50

W naszej gminie przed laty...

Wrześniowe rocznice

16 września 1900 r. nastąpiło otwarcie „Szkoły Jubileuszowej Cesarza Franciszka Józefa I” w Markłowicach. Zgromadzili się przedstawiciele władz gminy, dzieci oraz liczna grupa mieszkańców. Przełożony Gminy Bernard Adamecki po przemówieniu wręczył klucze do budynku kierownikowi Andrzejowi Kuczkowi. Poświęcenia dokonał proboszcz parafii w Zebrzydowicach ks. Antoni Ścisła.

21 września 1902 r., w dwa miesiące po pożarze powodującym ogromne szkody i straty, w Zebrzydowicach założono Straż Ogniową podczas zebrania założycielskiego pod kierownictwem Józefa Grycza – kierownika szkoły. W miesiąc później wybrano pierwszy zarząd w składzie: Józef Grycz, Rudolf Malirz, Antoni Duschek i Karol Świeży.

6 września 1930 r. w Zebrzydowicach po raz pierwszy zabłysło światło elektryczne. Na początku tego roku zawiązał się w Zebrzydowicach Komitet Elektryfikacyjny w składzie: Wiktor Gabzdyl, Ferdinand Durczok, Józef Grycz, Józef Jurczyk i Karol Lacheta, a w marcu zlecono rozpoczęcie prac. Początkowo światło było tylko w rejonie szkoły, kościoła i zamku. Nieco później podłączono domy w innych częściach wsi.

We wrześniu 1934 r. otwarto kolejną szkołę w Zebrzydowicach przy głównej drodze do Cieszyna (obecnie ul. Kochanowskiego). Miał to być budynek szkoły wydziałowej, ale wskutek reformy oświatowej (wtedy też takie były!), zlikwidowano w tym roku szkoły wydziałowe i od września 1934 r. szkoła ta była nazwana Szkołą Powszechną nr 2 im. Marszałka Piłsudskiego. Kierownikiem został Karol Chodura.

1 września 1938 r. w sąsiedztwie Domów Kolejowych otwarto pierwsze przedszkole w Zebrzydowicach. Głównie było to przedszkole dla dzieci kolejarzy, ale przyjmowano również dzieci, których rodzice nie pracowali na kolei. Kierowniczką została Otylia Bubik.

1 września 1939 r. wybuch II wojny światowej.

3 września 1939 r. rozpoczęła się okupacja niemiecka w Zebrzydowicach. Do wsi przyjechał w niedzielny poranek Amtskomisar Karol Thoman. W szkole nr 1 urządzono niemiecką gminę.

17 września 1939 r. wojska Związku Radzieckiego wkroczyły na tereny Polski, chyba tylko po to by kolejny raz dokonać rozbioru naszego kraju.

1 września 1945 r. we wszystkich szkołach naszej gminy rozpoczęto rok szkolny 1945/1946 w bardzo trudnych warunkach po zniszczeniach wojennych (w Zebrzydowicach tylko w tzw. *starej szkole*). Od chwili zakończenia działań wojennych w maju nauczyciele i mieszkańcy rozpoczynali już przygotowania do tego, aby nowy rok szkolny mógł zacząć się w normalnym terminie.

29 września 1948 r. Rada Ministrów podjęła uchwałę o zniesieniu od 1 listopada kartek na chleb, mąkę i węgiel. (wcześniej w styczniu 1946 r. zniesiono kartki na zapałki i warzywa, a w październiku na herbatę i kawę. W 1947 r. zniesiono kartki na sól i naftę, w styczniu 1948 r. na ziemniaki, a na cukier, kaszę i wyroby dziewiarskie dopiero 1 kwietnia 1948 r.

14 września 1964 r. w Kaczcach miała miejsce uroczystość Jubileuszu 90-lecia szkoły. Podczas tej uroczystości otwarto dobudowany do istniejącej szkoły nowy budynek.

Od 1 września 1966 r. w naszej gminie i w całej Polsce zaczęła obowiązywać szkoła podstawowa ośmioklasowa. Dotychczas była to szkoła siedmioklasowa.

A od 1 września 1975 r. kolejna reforma oświatowa tworzyła tzw. zbiorcze szkoły, do których dowożono dzieci z sąsiednich placówek. W naszej gminie Zbiorcza Szkoła Gminna w Zebrzydowicach swoją siedzibę znalazła w Kończycach Małych. Podlegały jej szkoły z Zebrzydowic, Kończyc Małych i Kaczcach oraz Punkt Filialny w Markłowicach Górnych. Do szkoły w Zebrzydowicach dojeżdżali uczniowie klas V - VIII z Markłowic Górnych. Pierwszym Gminnym Dyrektorem został Zygmunt Mikołajczak. Zbiorcze szkoły zlikwidowano w r. 1984.

3 września 1975 r. w Markłowicach Górnych otwarto nowe przedszkole. Działkę pod tę placówkę przy ul. Szkolnej kupili w r. 1970 mieszkańcy wsi i dzięki ich ofiarnej pracy oraz pomocy władz Gminy Zebrzydowice powstało przedszkole, w którym znalazło się również miejsce na świetlicę gromadzką i biuro sołtysa.

1 września 1981 r. wprowadzono kolejną reglamentację. Tym razem na mydło, proszek do prania. Wcześniej, bo już w sierpniu 1976 r. wprowadzono kartki na cukier, w lutym 1981 r. na mięso, zaraz w kwietniu na mąkę, ryż, kaszę i przetworzone mięsne. Od 13 grudnia 1981 r. reglamentowane były: czekolada, alkohol, benzyna i wiele innych towarów.

Ostatecznie kartki obowiązywały do 1 lipca 1989 r.

We wrześniu 1984 r., jak zanotowano w kronice Gminy Zebrzydowice, w Markłowicach Górnych oddano do użytku cmentarz komunalny, o który mieszkańcy starali się ponad 10 lat. Pierwsze pochówki na tym cmentarzu nastąpiły już podobno 20 kwietnia tego samego roku.

15 września 1984 r. oddano do użytku nowe przedszkole w Kończycach Małych w sąsiedztwie tzw. willi Folwarcznych przy ul. Jagiellońskiej.

28 września 1985 r. przekazano do użytku nowe przedszkole w Kaczcach w sąsiedztwie Domu Ludowego. Uroczystości otwarcia miały miejsce 1 października.

15 września 1987 r. podczas zajęć w szkole zmarł Stanisław Pawliczek, nauczyciel Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych r. szk. 1974/75 oraz Szkoły Podstawowej w Zebrzydowicach, w której w latach 1976-1985 pełnił funkcję dyrektora. Po przejściu na emeryturę pracował jeszcze w niepełnym wymiarze godzin.

1 września 1988 r. oddano do użytku dobudowany do szkoły nr 2 w Zebrzydowicach tzw. „budynek B” od strony ul. Kasztanowej. Podczas uroczystości nadano szkole w Zebrzydowicach imię Krzysztofa Kamila Baczyńskiego.

8 września 1990 r. ostatnie nowe przedszkole w naszej gminie oddano do użytku w Zebrzydowicach przy ul. Makowej.

8 września 1994 r. poświęcona została kapliczka na osiedlu „Delowanik” w Zebrzydowicach wybudowanej staraniem mieszkańców tego osiedla w miejsce poprzedniej, już zniszczonej i stojącej zbyt blisko jezdni. Umieszczono w niej odnowioną figurę Matki Boskiej, którą do kościoła w Zebrzydowicach wprowadził ks. Józef Bulowski w końcu XIX wieku.

7 września 1997 r. w odbudowanym zamku w Kończycach Małych otwarto Izbę Regionalną Wsi Cieszyńskiej, w której zgromadzono wiele zabytkowych przedmiotów codziennego użytku przekazanych głównie przez mieszkańców Kończyc Małych. Izba do dziś cieszy się popularnością.

Od 1 września 1999 r. w wyniku kolejnej reformy oświatowej szkoły podstawowe stały się tylko sześcioklasowe, powstały trzyletnie gimnazja na bazie szkoły podstawowej. W naszej gminie gimnazja otwarto w Kaczcach w nowym, dobudowanym do szkoły budynku, który oddano właściwie dopiero w lutym 2000 r., oraz w Zebrzydowicach tworząc Zespoły Szkół. Uczniowie z Kończyc Małych dojeżdżali do Zebrzydowic i Kaczcach. Szkoła w Markłowicach Górnych stała się w r. 1999 samodzielną szkołą sześcioklasową.

3 września 2000 r. w Markłowicach odbyły się piękne gminne dożynki, których gospodarzami byli Maria i Tadeusz Roskosz.

1 września 2004 r. Zespołowi Szkół w Kaczcach nadano imię Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego.

1 września 2005 r. uczczono 120-lecie Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego w Zespole Szkół w Kaczcach noszącej imię Macierzy poprzez wmurowanie w mury szkoły pamiątkowej tablicy.

9 września 2006 r. Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zebrzydowicach obchodziła 60-lecie swej działalności.

10 września 2006 r. odbył się I rodzinny Rajd rowerowy w Gminie Zebrzydowice.

15 września 2006 r. pożegnaliśmy ś.p. Stanisława Donocika, nauczyciela szkoły w Kaczcach, pełniącego funkcję dyrektora tamtejszej Szkoły Podstawowej, a następnie Zespołu Szkół w latach 1994 – 2004.

17 września 2006 r. w Zebrzydowicach odsłonięto tablicę upamiętniającą mieszkańców Zebrzydowic zamordowanych w sowieckich obozach podczas II wojny światowej. Tablicę umieszczono na pomniku ofiar II wojny światowej w centrum wsi.

7 września 2008 r. gospodarzami Gminnych Dożynek, które odbyły się w Markłowicach Górnych byli Anna i Tadeusz Kopolowie. Uroczystą mszę św. odprawili: nowy proboszcz Markłowic Górnych ks. Stanisław Wójcik, ks. Marian Brańka i ks. Stanisław Wawrzyszewicz.

Wrzesień 2009 r. znów obfitował w ulewne deszcze, podtopionych zostało wiele miejsc.

12 września 2010 r. pszczelarze z Zebrzydowic świętowali piękny jubileusz 85-lecia działalności swojego Koła.

13 września 2010 r. podczas Gminnych Dożynek, których gospodarzami byli Grażyna i Marek Rychły, miejscowe Koło Macierzy Ziemi Cieszyńskiej przygotowało dla mieszkańców wystawę prac miejscowych artystów, malarzy tworzących już lub jeszcze podczas II wojny światowej. Wystawa czynna jeszcze przez kilka dni przyciągnęła wielu zwiedzających.

16 września 2010 r. Gminna Biblioteka w Zebrzydowicach obchodziła jubileusz 60-lecia. Z tej okazji w jednej z sal zamku w Kończycach Małych miała miejsce ciekawa konferencja pt. „Wędrówki historyczno-literackie po Śląsku Cieszyńskim”. Prelegentami byli: Mariusz Makowski i dr Joanna Jurgała.

W tym samym dniu w Pałacu Prezydenckim w Warszawie z okazji „Dnia Weterana” Prezydent RP Bronisław Komorowski odznaczył pośmiertnie Krzyżem Komandorskim Z Gwiazdą Odrodzenia Polski pochodzącego z Markłowic Dolnych płk. pil. Bernarda Adameckiego. Odznaczenie odebrał bratanek pułkownika – Alojzy Adamecki.

3 września 2011 r. Koło Wędkarskie nr 68 w Zebrzydowicach z prezesem Krzysztofem Pigulą świętowało jubileusz XXXV-lecia.

11 września 2011 r. w Zebrzydowicach odbyły się Dożynki Diecezjalno-Powiatowo-Gminne. Uroczystej mszy św. przewodniczył Biskup Ordynariusz Bielsko-Żywiecki ks. Tadeusz Rakoczy. Oprawę muzyczną przygotował chór „Echo” z Zebrzydowic oraz zespoły „Nadolzianie” z Kaczcach i „Małokończanie” z Kończyc Małych. Gazdami dożynek byli Małgorzata i Józef Kopolowie.

28 września 2011 r. zebrzydowickie Koło Emerytów i Rencistów nr 8 obchodziło swój jubileusz XXX-lecia działalności.

2 września 2012 r. Gminne Dożynki odbyły się tym razem w Kaczcach. Gospodarzami byli Bożena i Leszek Macurowie. Uroczystą mszę św. odprawił ks. Eugeniusz Warzecha, a uroczystości ubogaciły zespoły „Nadolzianie” i „Retro”.

3 września 2012 r. nastąpiło uroczyste otwarcie całkowicie odnowionego budynku starej szkoły. Po długiej, prawie dwudziestoletniej, przerwie znów w tym gmachu zabrzmiąły głosy uczniów. Naukę rozpoczęli tu uczniowie klas I-III, otwarto w budynku również dodatkowy oddział przedszkolny.

21 września 2012 r. zmarł w wieku 99 lat długoletni nauczyciel Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych - Józef Czaja, uczestnik walk obronnych podczas napaści wojsk radzieckich we wrześniu 1939 r.

1 września 2013 r. Gminne Dożynki organizowane były w sołectwie Markłowice Górne. Gospodarzami byli Aleksandra i Andrzej Ignacek. Wśród gości przybyłych był również Starosta Cieszyński Jerzy Nogowczyk.

Helena Bartoszek

FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU
STALOWEGO I KOLOROWEGO
MIESZCZĄCEGO SIĘ NA TERENIE
MAGAZYNÓW G.S. ZEBRZYDOWICE
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)

DREWNO OPALOWE / KOMINKOWE



Przy braku transportu
oferujemy odbiór złomu
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY UCZCIWOŚĆ
I NAJWYŻSZE CENY!!!**

PON-PT 8.00-16.00, SOB 8.00-13.00

SPRAWDŹ NAS!

TELEFON 502 163 094

USŁUGI GEODEZYJNE

PUM GEOPLAN CIESZYN

Stanisław Milerski

GEODETA UPRAWNIONY

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 33 851 04 03, 502 699 606

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY (SALA SESYJNA - I PIĘTRO)
PO WCZEŚNIEJSZYM UZGODNIENIU TELEFONICZNYM**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

ul. Arki Bożka 14S
44-335 Jastrzębie-Zdrój
tel. **501 494 409**
tel. **786 869 766**

Działka budowlana 1100 m² Markłowice Górne 49 000,-
Działka budowlana 1050 m² Jastrzębie centrum 63 000,-
Działka budowlana 920 m² Jastrzębie centrum 59 000,-
M-4 Jastrzębie ul. Katowicka 105 000,-

**Pilnie poszukujemy dla naszych klientów
DOMÓW, DZIAŁEK
na terenie Zebrzydowic i okolic.**

Kupując mieszkanie, dom bądź działkę za pośrednictwem
naszego biura uzyskasz **darmową pomoc** przy załatwieniu
kredytu oraz wszelkich formalności związanych z zakupem.

**TYLKO W BIURZE NIERUCHOMOŚCI MROZEK
TRANSPORT MEBLI GRATIS**

Czynności pośrednictwa wykonywane
są przez licencjonowanego pośrednika w obrocie
nieruchomościami numer licencji 19630

Mrozek Nieruchomości
ul. Arki Bożka 14 S
44-335 Jastrzębie Zdrój

telefon Bożena 501-494-409
telefon Judyta 786-869-766
www.nieruchomosci-mrozek.pl
biuro@nieruchomosci-mrozek.pl

SKŁAD OPAŁU

KACZYCE - DWORZEC PKP

F.H. KRYSBUD - Stokłosa Władysław

**PEŁNY ASORTYMENT
OPAŁU - EKOGROSZKI,
MULY, FLOTY, WĘGIEL**

**ZAPISY NA MATERIAŁ SIEWNY
ORAZ ZIEMNIAKI SADZENIAKI**

**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY
NAWOZY I PASZE**

**• NA TERENIE KACZYC, KOŃCZYC MAŁYCH,
ZEBRZYDOWIC, KOŃCZYC WIELKICH, POGWIZ-
DOWA I BRZĘZÓWKI - TRANSPORT GRATIS !**

Zapraszamy
od pon.-pt. od 8.00-15.00 i w soboty od 8.00-13.00
tel. 33 856 93 16, tel. 501 134 571



Ks. kan. Marian Brańka dziekanem

Ks. kanonik Marian Brańka, proboszcz Parafii Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach, dekretem biskupa bielsko-żywieckiego Romana Pindla powołany został z dniem 12 września 2016 na dziekana Dekanatu Strumińskiego, na okres 5 lat.

Dekret ks. biskupa odczytany został w kościele w Zebrzydowicach podczas mszy św. w sobotę niedzielę 18 września. „Więcej obowiązków, ale myślę że moje owieczki na tym nie ucierpią” – zapewnienie które parafianie usłyszeli od swojego proboszcza po tym komunikacie. „Do 12 września 2021 r. jeśli ... dożyję” – dodał 61-letni ks. proboszcz.

Przecieki pojawiły się kilka dni wcześniej. Ks. proboszcza zabrakło podczas nabożeństwa fatimskiego w Zebrzydowicach z udziałem chorych 13 września w południe, które prowadził tym razem ks. senior Karol Sikora. Najbardziej wtajemniczeni parafianie wiedzieli, że ks. kanonik wezwany został o tym czasie do biskupa i że coś się święci w sprawie dekanatu. Ks. proboszcz przyznał się do nominacji w kościele w piątek wieczorem - i wtedy rozległy się spontaniczne oklaski.

Ks. Marian Brańka pełni posługę w Dekanacie Strumińskim od lipca 2006 r. kiedy został proboszczem w Zebrzydowicach. Poprzednim dziekanem był ks. prałat Oskar Kuśka ze Strumienia. Dekanat Strumiński obejmuje 12 parafii: Strumień, Bąków, Chybie, Drogomyśl, Kończyce Małe, Kończyce Wielkie, Marklowice Górne, Ochaby Małe, Pruchna, Zabłocie, Zaborze i Zebrzydowice.

Zbyszek Brzezina

Co nowego u Małokończan?

30 lipca wzięliśmy udział w Przeglądzie Zespołów Regionalnych „Za miedzy” w Kłomnicach k. Częstochowy. Występ nasz został bardzo wysoko oceniony przez jury - zdobyliśmy I miejsce.



Występowaliśmy też gościnnie w Dziegielowie na zaproszenie pani Radnej Województwa V Kadencji, Prezes Zarządu Rejonowego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w Bielsku - Białej, Danuty Kożusznik, którą poznaliśmy na Przeglądzie Kołęd w Suszcu. 26 czerwca odbyły się „Regionalne Spotkania z Tradycją” i Jubileusz 150- lecia Kół Gospodyń Wiejskich właśnie w tym roku w Dziegielowie.

Kolejny nasz koncert daliśmy w Cisownicy 16 lipca. Tamtejsze Stowarzyszenie Miłośników Cisownicy co roku organizuje spotkanie swoich członków i poprosili nasz zespół o występ. Impreza odbywała się w Chacie „U Brzezina”.

17 września, podobnie jak w ubiegłym roku, reprezentowaliśmy naszą Gminę na XIV Dniach Rybackich w Skoczowie, śpiewając nasze cieszyńskie pieśniczki.

Urszula Wierzgoń, kierownik zespołu

KĄCIK GWAROWY EWELINY SZUŚCIK



Kaczki

Jedyn raz, mój starzik, miał takigo znómeo, kiery sie miano-woł Brónek, a ón dycki wiedział roztomajće wiece, dejmy na to o tym, jako sie lalce chyto, czy też oto kaczki. Starzik miał rod tak s nim podrzistać, yny tyn Brónek to też był taki hrómszczok, że wóbec żodyn nie wiedział, kie ón mówi prowde, a kiedy cygani. We sobote wieczór, kie už było porobióne, starzik se siedli na ławce przed chałupóm i uwidział to Bróno i uzaś sie przismyczył, tuż starzik wycióngli flaszkę warzónki i pololi tego kwitu do sztamperli. Wartko sie jim zrobiło srandownie, tuż Bróno sie wzion do rzeczy o tym, jako sie chyto kaczki na dynie. Trzeba było pochleđać doś hroznóm dynie i wybrać s nij całę to miynso s postrzodka, tak coby zóstala yny sama szkorupa, a potym puścić takóm atrape na staw. W miejscu, kole kierego pływała ta dynia, trzeba było kapkę podkormić jakim suchym chlebym czy pszynicóm, tak coby kaczki sie nauczyły, że kole tej dyni dycki je cośi do żeżrania. Kie to už było iste, że kaczki sie nie bojóm, trzeba było zrobić drugóm takóm samóm atrape, yny tak, coby do środka wlażła głowa. Potym trzeba było se nażdzić tóm wydlóbanóm dynie na czerep i wlyżć do wody, tak coby głowa s tóm dynióm wystawała nad wodę. Chneda kaczki zacznóm kole tej atrapy tańcować, a tyn kiery jóm mo na łepie, nie śmij czakać długo, yny łap jedném, drugóm, trzecióm i za posek od galot nejlepiej wióznąć ty kaczki.

Starzik isto mieli jakisi rupiec we łepie skuli tych kaczek, bo pololi eszcze po półce kwitu, a zaś sie umówili s Brónym, na zaś yny nad stawym.

Kończaneczki na Zaolziu

Dożynki w Suchej Średniej miały podobnie jak każdego roku charakter kameralnego festynu ogrodowego. Organizatorzy zaprosili na uroczystości Zespół Pieśni i Tańca „Kończaneczki”, które przypomniały suskiej publiczności bliskie sercu każdemu miłośnikowi regionu - pieśni i tańce cieszyńskie. Występ naszego zespołu zrobił furorę i był gromko oklaskiwany przez zgromadzoną publiczność. Mimo tego, że suskie dożynki mają charakter raczej kameralny w industrialnej dzielnicy Hawierzowa, to publiczność żywiołowo reagowała na występ naszego zespołu. Występ grupy obserwowały redakcje m.in. Radio Ostrawa i gazet polskich z Zaolzia – Głosu Ludu oraz Zwrotu.



Herby w sali sesyjnej

Zmodernizowana niedawno sala sesyjna w Urzędzie Gminy Zebrzydowice wzbogaciła się o „galerię” herbów. Na bocznej ścianie umieszczono plansze z herbami Województwa Śląskiego i Powiatu Cieszyńskiego. Znajdują się tam również herby mające odniesienie do miejscowości tworzących naszą gminę. W źródłach historycznych zachowały się wizerunki herbów Zebrzydowic Górnych i Dolnych, które pierwotnie znajdowały się na pieczęciach tych miejscowości. W związku z tym, że pozostałe miejscowości posiadały w dawnych latach pieczęcie zawierające jedynie opisy słowne w galerii znalazły się herby rodowe właścicieli poszczególnych miejscowości, którzy przez dłuższy czas nimi władali. W kolejnych numerach WzP omówimy poszczególne herby. W najbliższym numerze będą to herby Powiatu oraz Województwa Śląskiego.

M. Ślęk



*Piekarnia
Zebrzydowice*

ŚWIĘTO CHLEBA 16.10.2016



KUP

CHLEB BALTONOWSKI

A PĄCZKA OTRZYMASZ



GRATIS

PROMOCJĄ OBJĘTE SĄ CHLEBY BALTONOWSKIE
CAŁE 1000g i 500g TYLKO W SKLEPACH
NA TERENIE GMINY ZEBRZYDOWICE

BĄDŹ NA BIEŻĄCO! ZNAJDŹ NAS NA FACEBOOKU



**PRODUCENT TYNKÓW
MINERALNYCH „TARABONA”
MIESZALNIA FARB
I TYNKÓW AKRYLOWYCH**

KLEiB

**ORAZ
SILIKONOWYCH**

**Sklep przemysłowy F.P-H HANSEL
Kaczyce, Konopnickiej 20**

**ZAPRASZAMY
KONKURENCYJNE CENY!**

Pn.-Pt. 8.00-17.00

sob. 8.00-14.00

tel. 32 469 38 18, kom. 501 283 981

www.hansel-tyнки.pl

unicomplex

- projektowanie budowlane
- nadzory
- ekspertyzy i doradztwo techniczne
- budownictwo ogólne i przemysłowe
- prace alpinistyczne

ul. Nowy Dwór 6, 43-410 Zebrzydowice
☎ 500 020 995 ✉ biuro@unicomplex.com.pl

www.unicomplex.com.pl

Świadczenie usług w zakresie:

- KAFELKOWANIE
- Montaż płyt kartonowo-gipsowych (ściany działowe)
- Montaż drzwi i okien
- Usługi hydrauliczne

Aleksander Przywara

Kaczyce ul. J. Matejki 8, tel. 604 516 477

**Gwarantowana wysoka jakość
wykonywanych usług!**

FHU „INTEL” rok zał. 1994

mgr inż. Jacek Piechowiak

Jastrzębie Zdrój, ul. Warmińska 2B (koło targu nad Rossmannem)

tel. 32/47-19-264, kom. 504-069-113



**HURTOWNIA I SKLEP SPRZĘTU
OŚWIETLENIOWEGO I ELEKTRYCZNEGO**

- kable, przewody
- osprzęt elektroinstalacyjny
- źródła światła

**Ceny negocjowane
Z tą gazetą - rabat 10 %**

„GS to my - tyle czasu upłynęło,
GS to my - to co było już minęło,
GS to my - tu tak wiele się zmieniło , więc śpiewajmy dziś
GS to my - wszyscy razem jak w rodzinie
GS to my - jeszcze długo się utrzyma
GS to my - wiele jeszcze jest przed nami
Czas pokaże czas ...”

Jubileusz 70-lecia Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Zebrzydowicach



W dniu 03.09.2016 Gminna Spółdzielnia obchodziła swój jubileusz. Obchody rozpoczęły się mszą świętą w kościele NMP w Zebrzydowicach. Mszę dziękczynną w intencji pracowników, emerytów, członków odprawił ks. kanonik Marian Brańka. Mszę uświetnił swoim śpiewem i muzyką zespół państwa Rybka z Kaczyc. Po uroczystości w kościele pracownicy, emeryci, zaproszeni goście wraz z pocztą sztandarową przeszli do zebrzydowickiego zamku na dalszą część uroczystości.

Przewodnicząca Rady Nadzorczej pani Hanka Kopica otworzyła uroczyste zebranie witając w szczególności: pełnomocnika Krajowej Rady Spółdzielni w Warszawie na województwo śląskie Józefa Gawlika , Dyrektora Krajowego Związku Rewizyjnego Spółdzielni w Katowicach Andrzeja Żochowskiego, Wójta Gminy Andrzeja Kondziołkę, prezesów Gminnych Spółdzielni Cieszyn, Jastrzębia Zdroju, Brennej, prezesa Polskiej Sieci Lewiatan Żory, przedstawicieli Sp. z o.o. Eurocash i Delikatesy Centrum, członków Rady Nadzorczej, pracowników, członków, emerytów, rencistów oraz ks. kanonika Mariana Brańka. Po powitaniu zebranych pani Hanka Kopica poprosiła panią prezes Janinę Stawarczyk o odczytanie sprawozdania:

DZIAŁALNOŚĆ GMINNEJ SPÓŁDZIELNI „SAMOPOMOC CHŁOPSKA” W ZEBRZYDOWICACH

Powstanie, działalność i dzień dzisiejszy Spółdzielni to wysiłek kilku pokoleń działaczy i pracowników, którzy wpłynęli na jej kształt i rozwój. To dzięki ich pracy i pełnemu zaangażowaniu służy mieszkańcom Zebrzydowic, Kończyc Małych i Markłowic Górnych po dzień dzisiejszy. Mamy okazały dorobek. 70 lat istnienia dowodzi, że okresu tego nie zmarnowano. Wierzymy, że łącząc długoletnią działalność z nowoczesnością nadal będziemy cieszyć się zaufaniem klientów utrzymując przez długie lata spółdzielczą działalność ze znakiem „Złotego Kłosa” na lokalnym rynku.

LATA 2007-2016 - Z każdym rokiem polepsza się estetyka i wyposażenie placówek. Przebiega to etapami, w miarę istniejących możliwości finansowych. W ostatnim 10-leciu wykonaliśmy dużo prac remontowych; naprawiono parkingi przed placówkami, wyremontowano dachy, wymieniono okna, odnowiono elewacje budynków. Wymieniamy wyposażenie w placówkach na nowe, modernizujemy - zmieniamy oblicze Spółdzielni i dostosowujemy się do nowoczesnych wymogów.

W marcu 2009 roku otworzyliśmy nową placówkę w Kończycach Małych (kiedyś sklep u Eryki) w sieci Delikatesy Centrum, a 30 stycznia 2014 roku nastąpiło otwarcie sklepu w Markłowicach Górnych, w sieci Lewiatan – placówki te zostały przejęte od byłych dzierżawców.

Podstawowa działalność statutowa Spółdzielni; handel i dzierżawy zapewniają nam stały dochód. Prowadzimy we własnym zakresie 6 placówek detalicznych; 4 branży spożywczej (3 w sieci Lewiatan, 1 w sieci Delikatesy Centrum), 2 branży przemysłowej.

Placówki spożywcze działają na zasadzie franczyzy. Umowy franczyzowe pozwalają nam na wzmacnianie i udoskonalanie systemów zaopatrzenia. Na jednej szali są atrakcyjne promocje, marketingowe wsparcie i korzystne ceny, na drugiej niezależność i to, że cały zysk zostaje w kieszeni samodzielnie działającego detalisty.

Gdybyśmy kilka lat temu nie podjęła ryzyka wstąpienia do sieci dzisiaj pewnie nie byłoby Spółdzielni. Mimo dużej konkurencji i ciągłych trudności, Zarząd, którego skład stanowią Janina Stawarczyk – prezes, Renata Rychły – członek wraz z główną księgową Gabriellą Gajdą, przy wsparciu Rady Nadzorczej stara się utrzymać placówki handlowe na najwyż-

szym poziomie, poprzez podnoszenie komfortu sprzedaży jak również poprawę warunków pracy zatrudnionych pracowników. Największym zagrożeniem dla Spółdzielni są sklepy wielkopowierzchniowe. Zaletami naszych placówek są: osobiste relacje sprzedawcy z kupującym, profesjonalizm, fachowość, towar dobrej jakości, umiarkowane ceny i sympatyczna obsługa. Załoga Spółdzielni swoją rzetelną pracę zyskała zaufanie klientów, dostawców i lokalnej społeczności.

Zdajemy sobie sprawę, że w czasach ostrej konkurencji dalsze losy Spółdzielni, a zarazem miejsca pracy zależą od starań o pozyskiwanie klientów. Nie jest łatwo, nie brakuje problemów, udało nam się przetrwać niełatwe czasy, istniejemy, rozwijamy się.

Poza budżetową jesteśmy tutaj jednym z ważniejszych pracodawców. Obecnie zatrudniamy 47 osób. Zapewniamy naszym pracownikom stabilność zatrudnienia w ramach umów o pracę. Wspomagamy rzeczowo i finansowo organizacje działające na naszym terenie, m.in. Ochotniczą Straż Pożarną, kluby sportowe, pomagamy też organizatorom festynów.

Na dzień dzisiejszy Spółdzielnia liczy 51 członków, z tego z terenu Zebrzydowic 32, Markłowic Górnych 5, Kończyc Małych 4, Kaczyc 6 i z innych miejscowości 4.

Nadzór nad prawidłową pracą Zarządu sprawuje 7 osobowa Rada Nadzorcza wybrana przez Zebranie Przedstawicieli 25.05.2015 roku.

Po sprawozdaniu pełnomocnik Krajowej Rady Spółdzielczej w Warszawie odznaczył „Za zasługi dla Spółdzielczości” następujących pracowników: Małgorzatę Białończyk, Renatę Buryan, Wioletę Dalach, Wioletę Handzel, Elżbietę Kominek, Beatę Kuchejdę, Renatę Oskard, Renatę Ponikiewską oraz członków Spółdzielni Janinę Kopiec, Małgorzatę Nowak.



Następnie dyrektor Krajowego Związku Rewizyjnego w Katowicach wręczył odznaczenia „Zasłużony Działacz Ruchu Spółdzielczego” dla członka Zarządu pani Renaty Rychły, głównej księgowej Gabrieli Gajda, pracowników administracji Krystyny Holeska, Barbary Gańczarczyk oraz pracowników sklepu Jolanty Paluch, Barbary Bielskiej.



W imieniu Rady Nadzorczej – przewodnicząca wręczyła Zarządowi - Janinie Stawarczyk i Renacie Rychły dyplomy uznania za wkład pracy w rozwój Spółdzielni.



ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY

LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A

032 4693 906, 0502 670 542

kowalskileszek@interia.pl

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIĘŻENIA OŚWIECLENIA
- ✓ ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYKŁA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI

FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- instalacje teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

POGOTOWIE:

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

**w razie awarii
zadzwoń:
519 125 197**

**Dojedziemy i usuniemy lub
ograniczymy awarię**

*Pracujemy
7 dni w tygodniu!*

tel. 519 125 197 www.azinstal.pl
Zebrzydowice, ul. J. Słowackiego 23

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987

**Tel. 032 4694 906
0502 558 649**

ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia) malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

Agencja Ubezpieczeniowa

Buryan Elżbieta
zaprasza

Szeroki wachlarz firm ubezpieczeniowych
MN-HDI, WARTA, PROAMA, PZU...

tel. 506 833 195

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS - I piętro)

otwarte pon.-wt.-śr.-pt - 9.00-15.30

czwartek 11.00-16.00

AUTO KOSMETYKA KOŃCZYCE MAŁE

- mycie samochodów
- pranie tapicerki samochodowej
- poprawki lakiernicze
- kpl. kosmetyka lakieru
- pranie dywanów, wykładzin

Czynne: pn.-pt. 16-20, sob. 9-16

Tel. 505 129 957



Firma Produkcyjno Handlowo Usługowa Holub Adam

Producent siatki ogrodzeniowej



43-419 Kończyce Wielkie
ul. Statek 12

tel. +48 728 998 644 NIP 548-195-36-43

Sklep "32 plus"

ARTYKUŁY DO PRODUKCJI WĘDLIN I WYROBÓW MASARSKICH

ul. Dworkowa 13, 43-523 Pruchna

tel: 608 223 354, 33 857 35 34

Otwarte: Wtorek - Piątek 8⁰⁰ - 17⁰⁰ Sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

W poniedziałki zamknięte

Joanna

BIURO RACHUNKOWE

Joanna Nowak
tel. 600 445 057

Joanna Nowakowska
tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00
tel. 32 470 44 14

e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój
ul. Zielona 37

**Zapraszamy do współpracy!!!
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENIA**

*Oferujemy pełną obsługę
firm w zakresie:*

- Ksiąg handlowych
- Ksiąg przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

Elektro-Line

Wawro Paweł *ul. Jutrzenki 7*
43-410 Zebrzydowice

Montaż i Naprawa Instalacji, Przyłączy Elektrycznych
Montaż Instalacji Domofonowych
Montaż Lamp sufitowych, Kinkietów, Łączników itd.
Instalacja sprzętu RTV i AGD
Oraz Inne usługi Elektryczne

KONKURENCYJNE CENY
501 177 121

elektro-line@wp.pl



Doceniając trud i zaangażowanie w rozwój naszej Spółdzielni Zarząd wręczył dyplomy uznania dla kierownictwa i załóg naszych placówek detalicznych.



Dyplom uznania dla działu księgowo-kadrowego na ręce głównej księgowej Gabrieli Gajda.



Zaproszeni goście składali życzenia, listy gratulacyjne, było tradycyjne 100 lat i toast wznesiono lampką szampa. Na zakończenie przewodnicząca Rady Nadzorczej oraz prezes Zarządu życzyły wszystkim wielu sukcesów w pokonywaniu problemów dnia codziennego oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności. Po części oficjalnej nastąpiło wspólne biesiadowanie, wspomnienia, a wieczorem zabawa taneczna.

Zarząd Spółdzielni

*Siedemdziesiąt lat istnienia GS – u w Zebrzydowicach
Mając też swoje oddziały w Kończycach i Markłowicach
W tym właśnie bieżącym roku swój jubileusz obchodzi
Zespół ludzi w różnym wieku w którym przeważają młodzi*

*Bez wyjątku w którym punkcie - kiedy tylko w progu staniesz
Witają nas uśmiechnięte i bardzo pogodne panie
Podam na swoim przykładzie – gdy doświadczenia brakuje
Chętnie personel pomoże i człowiek się nie stresuje...*

*Czy to są sklepy spożywcze, czy na przykład AGD
Można powiedzieć jest wszystko – słowem co się tylko chce
Życzymy więc bez wyjątku dziś pracownikom GS – u
Na co dzień wielu klientów i działalności bez stresu.*

Tadeusz Guz

KURS TAŃCA dla młodzieży i dorosłych

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza od **04 października 2016** na KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO dla młodzieży godz. 17:00 – koszt 25 zł od osoby
Dla dorosłych o godz. 18:00 koszt 50 zł od osoby
Informacje pod nr tel. 32 4693 334.

GOK zastrzega sobie prawo do odwołania kursu w przypadku, gdy nie będzie odpowiedniej ilości zgłoszeń. ZAPRASZAMY!

ZAPROSZENIE - Koncert Chóralny Gaude Cantem

22.10.2016 (sobota) o godz. 15.30 odbędzie się Koncert chóralny Gaude Cantem w kościele w Zebrzydowicach. Udział biorą chóry z Czech: Chór Żeński „Melodia” z Nawsia koło Jabłonkowa - dyrygent Aleksandra Zeman, Polski Chór Mieszany Collegium Canticorum z Czeskiego Cieszyna - dyrygent Anna Szawińska. Na organach zagra Paweł Seligman. Gospodarzem koncertu jest Chór Mieszany „Echo” z Zebrzydowic - dyrygent Jadwiga Sikora. **Zapraszamy serdecznie !!**

ŻEGNAMY DŁUGOLETNIĄ NAUCZYCIELKĘ Z KACZYC – HELENĘ MATLOCH

Helenę Matloch (ur. 27 czerwca 1941 r. w Kaczycach), wtedy jeszcze Helenę Brachczek, poznałam dojeżdżając pociągiem do Liceum Pedagogicznego w Cieszynie. Już wtedy wydała mi się taką, która zawsze wie jak należy postąpić. Nieco starsza od nas koleżanka potrafiła nam zaimponować obowiązkowością. Zawsze wydawała nam się dobrze przygotowana, spokojna, kiedy nas nieraz ogarniała panika na wspomnienie sprawdzianów czy klasówek. Liceum Pedagogiczne w Cieszynie ukończyła latem 1960 r. i od 1 września tegoż roku rozpoczęła pracę w Szkole Podstawowej w Kaczycach. Jako absolwentka szkoły, która świetnie przygotowywała do zawodu nauczycielskiego, umiała doskonale pracować z najmłodszymi dziećmi w klasach początkowych, ale jej pasją były chyba jednak przedmioty ścisłe. Dlatego przez wiele lat uczyła również matematyki, fizyki i chemii w klasach V-VIII.

Rozpocząła pracę, kiedy kierownikiem, a później dyrektorem, był Bolesław Gajdzica. Po jego przejściu na emeryturę Helena Matloch współpracowała jeszcze z dyrektorem Andrzejem Czakonem, a następnie z panią dyrektorem Małgorzatą Czakon.

Helena, jak wielu wówczas nauczycieli, oprócz obowiązkowych lekcji opiekowała się przynajmniej jedną organizacją uczniowską. Chyba przez te wszystkie lata pracy była opiekunem Szkolnej Kasy Oszczędności, przyzwyczajając dzieci do systematycznego oszczędzania, planowania swoich wydatków. Współpracownicy i uczniowie wspominają Helenę Matloch jako osobę obowiązkową, sumiennie wykonującą zawsze powierzone jej polecenia, wymagającą od siebie ale również od wychowanków. Tę solidność i sumienność potrafiła przekazać również swoim trzem córkom.

Pracując jako nauczycielka przez 30 lat (do r. 1990), brała udział w licznych szkoleniach, kursach zawodowych, nigdy nie bała się związanych z tym trudności. Przez jedną kadencję była również radną reprezentującą Kaczyce. Jeśli tylko mogła, pomagała w wielu sprawach. Przekonałam się o tym sama szukając informacji, zdjęć i innych materiałów do różnych opracowań na temat naszej gminy. Nie spotkałam u niej się nigdy z odrzuceniem.

Wielokrotnie spotykaliśmy się na konferencjach nauczycielskich, metodycznych, a po przejściu na emeryturę widywałam się nadal na spotkaniach Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP, bo Helena należała do ZNP od roku 1960 do końca. Niestety, długotrwała, ciężka choroba nie pozwalała Jej swobodnie się już poruszać, aż wreszcie przykuła Ją do łóżka. Po wielu cierpieniach odeszła w sobotę, 17 września br. Żegnamy Helenę Matloch z ogromnym żalem, Córkom i Mężowi składamy szczerze wyrazy współczucia.

*W imieniu emerytowanych pracowników oświaty w Gminie Zebrzydowice,
Helena Bartoszek*

Pani Beacie Piątkowskiej
wiceprzewodniczącej Rady Gminy Zebrzydowice
w związku ze śmiercią matki



śp. Heleny Matloch

wyrazy głębokiego współczucia
składają

Wójt oraz Rada
Gminy Zebrzydowice

Podziękowanie

za słowa otuchy, okazane współczucie, modlitwy,
złożone kwiaty i wieńce
oraz liczny udział w uroczystości pogrzebowej

śp. HELENY MATLOCH

składa rodzina

GOSPODARSTWO ROLNE

Sprzedaż

M. P. SZYMICZEK

Jaj kur zielononózek

ekologiczne

z wolnego wybiegu o powierzchni 1 ha

tel. 604 612 728

ul. Botaniczna 26
Kończyce Małe

SPRZEDAM

używany, sprawny,
elektryczny skuter
(wózek inwalidzki)

tel. 518 203 559

Zebrzydowice

ul. E. Orzeszkowej 3



INSTALACJE ELEKTRYCZNE ELZEB

- nowe instalacje elektryczne
- pracujemy 7 dni w tygodniu
- naprawa i remonty starych instalacji
- montaż domofonów

Problem z instalacją?
Dzwoń o każdej porze!

Grzegorz Żagan
43-410 Zebrzydowice
ul. Kochanowskiego 81/2

+48 509 705 474

elzeb.biuro@gmail.com

Nowoczesna technika grzewcza



INSTAL
CENTRUM

Zebrzydowice
ul. Ks. A. Janusza 4
Siedziba w pawilonie
obok sklepu INMET

Grzegorz Wawrzacz, tel. 604 630 983

SPRZEDAŻ MONTAŻ:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| - KOLEKTORY SŁONECZNE | - KOMINKI Z PŁASZCZEM |
| - KOTŁY GAZOWE | - INSTALACJE WOD-KAN |
| - CENTRALNE ODKURZANIE | - INSTALACJE C.O. |
| - POMPY CIEPŁA | - KOTŁOWNIE WĘGLOWE |

FOX

Jastrzębie Zdrój - Cisówka
ul. Cieszyńska 186a

- Mechanika • Elektryka • Geometria •
- Klimatyzacja • Blacharstwo • Lakiernictwo •

tel. 32 47 09 099, 604 464 588

biuro@foxautoczesi.com

AUTO ZASTĘPCZE



POMOC DROGOWA
TEL. 500 777 098

INFORMATOR URZĘDOWY

Wiata przy pogotowiu stoi

Zadanie pod nazwą „Budowa wiaty garażowej obok budynku komunalnego na działce nr 79/5 przy ul. Kochanowskiego 28 w Zebrzydowicach wraz z dojazdem z DW 937” zostało zrealizowane. W trakcie budowy doszło do zawalenia się konstrukcji. Komisja powołana przez PINB w Cieszynie ustaliła, że przyczyną katastrofy był błąd projektowy, niewłaściwy sposób łączenia elementów konstrukcyjnych oraz zastosowanie innego połączenia słupów z fundamentem. Po opracowaniu przez projektanta projektu zamiennego odbudowano obiekt.



Koszt całkowity zadania: • koszt wiaty wraz z utwardzeniem i odwodnieniem – 35 934,27 zł brutto; • koszt zjazdu (drogi dojazdowej) – 41 422,34 zł brutto - RAZEM: 77 356,61 zł.

Gmina nie poniosła żadnych dodatkowych kosztów związanych z odbudową zawalonej wiaty, które zostały poniesione przez projektanta i wykonawcę. Wiata objęta jest 36 miesięczną gwarancją udzieloną przez wykonawcę - firmę WA-SP-BUD.

Oświetlenie ul. Korczaka w Kończycach Małych

Zakończone zostały roboty związane z budową oświetlenia wzdłuż drogi powiatowej 2627S ul. Korczaka w Kończycach Małych na odcinku o długości ok. 2 km od DW 937 do granicy z Kaczycami. Zamontowane źródła światła są oprawami LED-owymi, które wpłyną na mniejsze zużycie energii elektrycznej. Wykonawcą robót była Firma OBI COM-PLEX z Żor a koszt zadania wyniósł ok. 140 000 zł.



Przebudowa drogi bocznej od ul. Morcinka w Kaczycach

Rozstrzygnięte zostało postępowanie na wyłonienie wykonawcy przebudowy drogi gminnej – bocznej od ul. Morcinka w Kaczycach, tzn. drogę od skrzyżowania ul. Stalmacha przy stacji benzynowej do ul. Morcinka w rejonie osiedla, którym została firma M-SILNICE a. s. Oddział w Polsce z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju. Zadanie polegać będzie na wykonaniu nowej nawierzchni asfaltowej omawianej drogi o długości ok. 620 m wraz z odwodnieniem kanalizacją deszczową. Na odcinku w sąsiedztwie osiedla odtworzony zostanie chodnik z kostki betonowej.

Zadanie uzyskało dofinansowanie z operacji „budowa lub modernizacja dróg lokalnych” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszelkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” w ramach działania „podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich” objętego PROW na lata 2014-2020 a okres realizacji określony został jako dwuletni z terminem zakończenia 31.10.2017 r.



Strażacy i Seniorzy - projekty unijne

Gmina Zebrzydowice wraz z czeskim partnerem Gminą Petrovice u Karviné realizuje wspólne dwa mikroprojekty transgraniczne p.n.: „AKTYWNY SENIOR NA GRANICY” oraz „STRAŻACY NA GRANICY – WCZORAJ I DZIŚ”. Projekty te współfinansowane są przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu INTERREG V-A REPUBLIKA CZESKA – POLSKA W EURO-REGIONIE ŚLĄSK CIESZYŃSKI.



Projekt p.n. „AKTYWNY SENIOR NA GRANICY” rozpoczął się we wrześniu br. i skierowany jest do mieszkańców pogranicza (seniorów 50+). Głównym celem projektu jest zwiększenie intensywności współpracy instytucji i społeczności w regionie przygranicznym. Efektem będzie bliższe poznanie się i nawiązanie kontaktów podczas współpracy uczestników wspólnych działań, integracja ludzi starszych, zainspirowanie do ciekawego spędzenia wolnego czasu. Projekt realizowany jest od września 2016 r. do czerwca 2017 r. i obejmuje wspólne polsko – czeskie działania: zajęcia gimnastyczne (aqua aerobics na basenie w Zebrzydowicach, ćwiczenia Pilates w Petrovicach u Karviné), kurs komputerowy dla seniorów (po stronie polskiej jak i po stronie czeskiej), videokonferencje, wspólne wycieczki, spotkania i ognisko integracyjne, działania informacyjno – promocyjne, zakup wyposażenia. Pierwsze spotkanie integracyjne odbyło się 02.09.2016 r. w „starej szkole” w Zebrzydowicach. 05.09.2016 r. rozpoczęły się zajęcia Aqua Aerobics na basenie, 13.09.2016 r. seniorzy byli na pierwszej wspólnej wycieczce w Pszczynie a 21.09.2016 r. odbyło się ognisko integracyjne w Zebrzydowicach.



Natomiast projekt p.n. „STRAŻACY NA GRANICY – WCZORAJ I DZIŚ” rozpoczął się w czerwcu br. i zakłada intensyfikację istniejącej już od 1976 roku współpracy jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej z Markłowic Górnych oraz polskiej stronie SDH Dolni Markłowice oraz wymianę doświadczeń pomiędzy nimi. Projekt realizowany jest od czerwca 2016r. do października 2017r. i obejmuje wspólne polsko – czeskie działania: „Festiwal bez granic” (odbył się 18.06.2016r.), „Tradycyjne dymfoki Październik 2016r.”, „Powitanie Nowego roku na granicy”, „70 – lecie Straży + Florian”, „Tradycyjne dymfoki Październik 2017” oraz działania informacyjno – promocyjne, zakup wyposażenia.

Lokale pod wynajem - nieruchomości do wydzierżawienia

- Wójt Gminy Zebrzydowice informuje, że w dniu 30 września 2016 r. w siedzibie Urzędu Gminy Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 6 wywieszony został na okres 21 dni wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia oraz wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia stanowiących własność Gminy Zebrzydowice.

Informacje z powiatu

Odpady w Kaczycach - Na sesji Rady Powiatu w dniu 26.09.2016 r. została jednogłośnie podjęta uchwała w sprawie określenia kierunków działania Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Katowicach w celu zapewnienia na obszarze Powiatu Cieszyńskiego należytej ochrony środowiska. Powodem wystąpienia w tej sprawie była informacja przedstawiona przez WIOŚ w sprawie stanu środowiska na terenie Powiatu Cieszyńskiego na sesji sierpniowej, w której zabrakło danych nt. gospodarki odpadami na naszym terenie. W związku z powyższym wójt gminy skierował do Rady i Zarządu Powiatu wniosek o skorzystanie przez Radę Powiatu z ustawowej możliwości jaką daje ustawa o inspekcji ochrony środowiska i podjęcie stosownej uchwały określającej kierunki działań inspekcji. Streszczenie wniosku wójta gminy poniżej.



Rada / Zarząd Powiatu Cieszyńskiego

Wniosek o podjęcie uchwały, określającej kierunki działania wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska w celu zapewnienia należytej ochrony środowiska na terenie Gminy Zebrzydowice.

Wójt Gminy Zebrzydowice niniejszym wnosi o podjęcie przez Radę Powiatu na podstawie art. 8a ust.2 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (t.j. Dz.U.2013 poz.686) uchwały określającej kierunki działania wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska w celu zapewnienia należytej ochrony środowiska na terenie Gminy Zebrzydowice w związku z magazynowaniem odpadów z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa w obiekcie budowlanym położonym w Kaczycach oraz w Pogwizdowie.

Uzasadnienie - Wójt Gminy Zebrzydowice prawomocną decyzją z dnia 24 listopada 2015 r. nakazał firmie GRAVEL&SAND Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej usunięcie odpadów magazynowanych w obiekcie budowlanym (hali) w Kaczycach oraz Pogwizdowie. Podstawą wydania decyzji były między innymi ustalenia wizji lokalnej.

W związku z niewykonaniem obowiązku usunięcia odpadów w nałożonym terminie wójt zwrócił się o udzielenie informacji na jakim etapie jest wykonanie nałożonego obowiązku. Do dnia dzisiejszego GRAVEL&SAND Sp. z o.o. nie udzieliła odpowiedzi na w/w pismo. Ponadto w dniu 27.04.2016 r. dokonano oględzin przedmiotowej nieruchomości i stwierdzono, że odpady nadal pozostają w hali. W dniu 16 maja 2016 r. wysłano upomnienie przed wszczęciem postępowania egzekucyjnego. Również na to pismo nie otrzymano odpowiedzi. W dniu 08.06.2016 r. wydano postanowienie o nałożeniu grzywny w celu przymuszenia wykonania obowiązku usunięcia odpadów. Na postanowienie to GRAVEL&SAND Sp. z o.o. wniosła zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej, które utrzymało w mocy postanowienie wójta.

W dniu 27.06.2016 r. dokonano kolejnej inspekcji na terenie nieruchomości. W trakcie inspekcji stwierdzono m.in. iż: 1) teren nieruchomości jest otwarty i w żaden sposób niezabezpieczony przed dostępem osób trzecich (brak bramy wjazdowej, oraz jednej sekcji płotu od strony rzeki Olzy; 2) hala w której magazynowe są opady jest otwarta, niezabezpieczona w jakikolwiek sposób; 3) zarówno na terenie posesji jak i w hali znajdują się odpady; 4) brak jakiegokolwiek zabezpieczenia przed dostępem do odpadów przez osoby trzecie, co w połączeniu z brakiem zabezpieczenia nieruchomości stwarza zagrożenie dla ludzi i środowiska naturalnego; 5) hala w której znajdują się odpady jest zdewastowana, brak części drzwi, powybijane okna, uszkodzone inne elementy budowlane, co niezależnie od opisanego zagrożenia związanego z magazynowymi odpadami, stwarza niebezpieczeństwo dla osób postronnych związane ze stanem budynku.

W związku z ujawnionym stanem przedmiotowej nieruchomości Gmina Zebrzydowice dokonała prowizorycznego zabezpieczenia terenu. Nadto złożone zostało zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa oraz powiadomiono nadzór budowlany.

**GABINET STOMATOLOGICZNY
LEK. STOM. BARBARA WENGLORZ**



NZOZ - PORADNIA DENTYSTYCZNA
ZEBRZYDOWICE
KOCHANOWSKIEGO 97
BUDYNEK OŚRODKA ZDROWIA
POKÓJ NR 7

REJESTRACJA PACJENTÓW CODZIENNIE
w godz. od 7:30 do 22:00
pod nr tel. 32 4691010, 606 819 373

**PEŁNY ZAKRES
USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
BARDZO SERDECZNIE ZAPRASZAM
DO KORZYSTANIA Z USŁUG GABINETU**



PÓŁPROFIŁOWE



BIOMETRYCZNE



ZMIENILIŚMY ADRES - PAWILON GS - ZAPRASZAMY!

emerfoto **pl**

NOWE DOWODY

Czy wiesz, że od 1 marca 2015 zdjęcia do dowodu osobistego podobnie jak do paszportu muszą być biometryczne? Wykonujemy zdjęcia według nowych zasad, pasujące do obydwu typów dokumentów.

PRAWO JAZDY

Wyrabiasz prawo jazdy? Potrzebujesz zdjęć do dyplomu czy legitymacji? Zrobimy je dla Ciebie! U nas to Ty wybierasz najlepsze ujęcie i po 5 minutach wychodzisz z gotowymi zdjęciami. Możliwe także wykonanie zdjęć w domu Klienta.

Ekspresowe zdjęcia do dokumentów



506 279 363



emerfoto@emerfoto.pl



**Zebrzydowice ul Ks. Janusza
Pawilon GS (parter) - obok Urzędu Gminy**
pn-pt 10:00 - 17:00, sob 9:00 - 14:00



www.napikon.eu

**SKLEP
SPAWALNICZY**



**PALNIKI
SPAWARKI
REDUKTORY**

AKCESORIA SPAWALNICZE



**SERWIS
SPAWALNICZY**

Tel. 882 269 172

**PROMOCJA
NA SPAWARKI
I UCHWYTY
SPAWALNICZE -5% !!!**

UL. CIESZYŃSKA 107
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ (RUPTAWA)

SKLEP CZYNNY PN - PT W GODZ. 8.00 - 16.00
SERWIS CZYNNY 16.00 - 20.00 (i w godzinach
pracy sklepu)

PUNKT WYMIANY GAZÓW TECHNICZNYCH



PASS HOTEL CLUB - ZAPRASZA



Zebrzydowice
ul. J. Kochanowskiego 39
www.passhotel.zebrzydowice.eu



facebook.com/Hotelowa

edycja 4

**BIESIADA
ŚWINIOBICIE**

22.10.2016

Bilet - 75 zł

rezerwacje tel. 512 301 727, 32 4693524

w cenie:

- swojskie wyroby oraz poczęstunek piwny
- zabawa biesiadna z DJ-em do białego rana

godzina rozpoczęcia: 19:30

CENTRUM OGRODNICZO-PASZOWE

Zebrzydowice, ul. Orzeszkowej 20 (obok skupu złomu)

Zapraszamy na zakupy jesienne:

Oferujemy: • Zboża do siania, (poplony) • Nawozy dla rolników i do ogrodu • Cebulki
jesienne, trawy • Drzewa i krzewy owocowe • Krzewy ozdobne, iglaki • Wkłady i znicze
• Kora, ziemia, torf ogrodnicy • Wymiana butli gazowych • Zboża paszowe • Pasze dla
zwierząt gospodarczych i domowych • Otręby pszenne • Narzędzia i sprzęt ogrodnicy
• Środki ochrony roślin

Serdecznie zapraszamy na zakupy jesienne

tel. 601 52 91 74, 515 32 41 43

Istnieje możliwość dowozu towaru do klienta

Zapraszamy:

poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00, sobota: 8.00 - 13.00

Gwarantujemy zawsze miłą i fachową obsługę

Niezależnie od powyższych działań podjętych przez Gminę Zebrzydowice w przedmiotowym przypadku w ocenie Wójta Gminy Zebrzydowice zachodzi pilna konieczność podjęcia przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska działań niezbędnych do zapewnienia należytej ochrony środowiska. Odpady są magazynowe w sposób niezgodny z prawem na terenie dwóch gmin, w bezpośrednim sąsiedztwie rzeki Olzy stanowiącej na tym odcinku granicę państwa. Tym samym zapewnienie należytej ochrony środowiska wykracza poza kompetencje organów gminy. Kierunki w/w działań winny być zgodne z art. 8a ust. 2 o Inspekcji Ochrony Środowiska ustawy określone przez Radę Powiatu.

Karetką w Zebrzydowicach bez lekarza - Na tej samej sesji Rada Powiatu większością głosów podjęła uchwałę w sprawie zmiany statutu Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego. Dotyczy ona Punktu Wyjazdowego w Zebrzydowicach, gdzie stacjonującą od 15 lat karetkę typu „S” (z lekarzem) zastąpiono karetką typu „P” (bez lekarza). Obecny na sesji wójt Andrzej Kondziółka wyraził swoje niezadowolenie z tych zmian podnosząc, że może to spowodować pogorszenie tego, co dobrze funkcjonowało od 2001 r. Jednocześnie podniósł, że choć ratownictwo medyczne oraz nocna i świąteczna opieka medyczna (której realizacja przez SOR Szpitala Śląskiego w Cieszynie pozostawia dużo do życzenia) to dwa odrębne zadania, to jednak w kontekście wprowadzonych zmian w pogotowiu należy je widzieć łącznie. Wójt zasugerował możliwość uruchomienia przez CPR ambulatorium w Punkcie Wyjazdowym w Zebrzydowicach (statut CPR daje taką możliwość i są ku temu warunki lokalowe) albo takie zorganizowanie nocnej i świątecznej pomocy medycznej, która pozwoli uniknąć wielogodzinnego oczekiwania na udzielenie porady ambulatoryjnej, jak to często ma miejsce w SOR Szpitala Śląskiego w Cieszynie, gdzie ta pomoc jest obecnie świadczona m.in. mieszkańcom naszej gminy.

Z prac Rady Gminy

- Komisja Gospodarcza i Społeczna na posiedzeniu w dniu 30.08.2016 r. zajęły się przygotowaniem szkół do nowego roku szkolnego. W posiedzeniu uczestniczyli dyrektorzy, którzy przedstawili informacje w tym temacie. O sprawach bezpieczeństwa w drodze do i ze szkoły mówił Komendant Komisariatu Policji w Zebrzydowicach. Z kolei Komisja Budżetowa zajęła się informacją wójta z wykonania budżetu za pierwsze półrocze bieżącego roku. Wyniosło ono odpowiednio: dochody - 56,8%; wydatki - 40,8 %. Komisja pozytywnie zaopiniowała udzielenie dotacji w kwocie 10.000 zł dla Gminnej Spółki Wodnej na prace konserwacyjne rowów melioracyjnych w gminie.

- Sesję Rady Gminy w dniu 01.09.2016 r. rozpoczęto od wręczenia aktów powierzenia obowiązków dyrektorowi szkoły podstawowej w Kończycach Małych pani Joannie Hanzel na nową 5-letnią kadencję i nowej dyrektor Gminnego Przedszkola Publicznego pani Dorocie Bonek.

Podjęto także 11 uchwał. Z ważniejszych spraw warto odnotować:

- uchwalenie zasad dofinansowania budowy przydomowych oczyszczalni ścieków, przepompowni ścieków, szczelnych zbiorników bezodpływowych, oraz indywidualnych przyłączy wodociągowych dla istniejących budynków mieszkalnych.

- wspólnej realizacji z Nadleśnictwem w Ustroniu modernizacji ul. Akacyjowej w Zebrzydowicach (2 etap)

- wspólnej realizacji z Powiatem Cieszyńskim inwestycji drogowej... w ramach Programu Rozwoju Gminnej i powiatowej Infrastruktury drogowej 2015 - 2016.

W kolejnym punkcie sesji radni Eugeniusz Lose i Anna Stuś-Jarzyna poinformowali radę, że rezygnują z redagowania kolumny „Z Prac Rady Gminy” WzP. Radni podziękowali również osobom i instytucjom zaangażowanym w przygotowanie tegorocznych dożynek gminnych w Kaczcach.

Podatki i opłaty

- Przypominamy, że 30 września mija termin uiszczenia (bez wezwania) opłaty od posiadania psa, która wynosi 30 zł za pierwszego psa i 60 zł za każdego kolejnego. Opłata ta jest płatna na konto gminy nr 64 8470 0001 2001 0030 4283 0001.

- Informuje się mieszkańców, że zgodnie z ustawą Ordynacja podatkowa, organ podatkowy jakim w zakresie podatków i opłat lokalnych jest wójt gminy, na indywidualny wniosek zainteresowanego, który ze względu na swój uzasadniony ważny interes lub interes publiczny nie jest w stanie regulować ciężących na nim zobowiązań, może: 1. odroczyć termin płatności podatku, lub rozłożyć zapłatę podatku na raty, 2. odroczyć lub rozłożyć na raty zapłatę należności podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę lub odsetki określone w decyzji, 3. umorzyć w całości lub części zaległości podatkowe, odsetki za zwłokę lub opłatę prolongacyjną. Każdorazowo postępowanie wszczęte na wniosek podatnika kończy się wydaniem decyzji administracyjnej. Wójt natomiast nie może zaniechać (odstąpić) od nałożenia podatku (opłaty).



Termomodernizacja przedszkola w Markłowicach Górnych



Trwają prace związane z termomodernizacją budynku przedszkolnego w Markłowicach Górnych. Ukończono prace dekarские związane z przełożeniem pokrycia dachu. Ocieplono stropodach, wymieniono stolarkę okienną i drzwiową. W trakcie wykonania są prace związane z ociepleniem elewacji. Wartość zadania: 270.217,69 zł; Termin zakończenia zadania: 30.10.2016 r. Zadanie to planowane jest do dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 – RIT Subregionu Południowego.

Jesienna zbiórka odpadów wielkogabarytowych - terminarz

10 październik (poniedziałek) - Sołectwo Zebrzydowice Dolne

11 październik (wtorek) - Sołectwo Zebrzydowice Górne

12 październik (środa) - Sołectwo Markłowice Górne

13 październik (czwartek) - Sołectwo Kończyce Małe

14 październik (piątek) - Sołectwo Kaczyce

Podczas zbiórki zbierane będą wyłącznie następujące rodzaje odpadów: stare meble, wersalki, fotele, krzesła, wózki dziecięce, okna, opony do średnicy 1000 mm.

Odpady należy wystawić przed teren posesji najpóźniej do godz. 7.00.

Uwaga: w czasie zbiórek odpadów wielkogabarytowych nie będzie odbierany sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Nauczycielskie awanse

- w dniu 31 sierpnia w siedzibie Urzędu Gminy Zebrzydowice 4 nauczycieli z gminnych jednostek oświatowych przystąpiło do egzaminu na stopień nauczyciela mianowanego. Awans na stopień nauczyciela mianowanego uzyskali: Anna Puc z Gminnego Przedszkola Publicznego w Zebrzydowicach (filia Kończyce Małe), Izabela Bartnicka i Sylwia Pawlas ze Szkoły Podstawowej w Kończycach Małych i Marta Kwiczala z Zespołu Szkół w Kaczcach.

Zielone ludki w Kończycach Małych

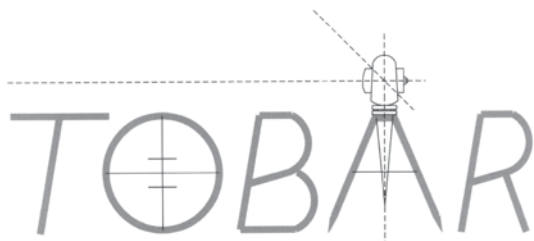
Od września 2015 r. przy Szkole Podstawowej w Kończycach Małych działa Próbną Drużyną Harcerską JoKoHaMa. Jest to jedna z drużyn Hufca Ziemi Cieszyńskiej. Jej członkami są dzieci w wieku 10-13 lat. Podczas wspólnych spotkań przez miniony rok harcerze poznawali techniki harcerskie, wspólnie śpiewali, odkrywali swoje silne i słabe strony, ale przede wszystkim dobrze się bawili. Członkowie grupy byli w grudniu na Jasnej Górze na uroczystości przekazania Betlejemskiego Światła Pokoju. Uczestniczyli też w obchodach 75 rocznicy pierwszego zrzutu Cichociemnych w Dębowcu. Powakacyjne spotkania harcerze rozpoczęli biwakiem w Tarnowskich Górach, który trwał od 16 do 18 września i upamiętniał 77 rocznicę powstania Szarych Szeregów.

Zbiórki odbywają się w każdą środę o godz. 16:30, a prowadzi je drużynowy Tomasz Głasek. <http://cieszyn.zhp.pl/struktura/?id=225>

Bajki dla dzieci w GOK

Gminny Ośrodek kultury zaprasza na spektakl dla dzieci pt. Czerwony Kapturek w wykonaniu teatru Art – Re z Krakowa. Znakomite przedstawienie przygotowane na podstawie bajki Charles'a Perrault'a. Łatwymi Kapturek zdradza przebiegłemu wilkowi drogę do domku babci. Okazuje się jednak, że sprytnego wilka da się przechrzyć. Żywy, wesoły spektakl pozbawiony przemocy, który uczy posłuszeństwa wobec rodziców i przestrzega przed zbyt dużą ufnością wobec nieznajomych. Przedstawienie jest interaktywne, angażuje widzów do współtworzenia akcji. Czas trwania: ok. 40 min. **Zapraszamy 18 października 2016 o godz. 9:30 grupa przedszkolna, godz. 10:30 grupa szkolna.**

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn
tel. 605 088 431, 604 591 523

Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy
Klimatyzacja - obsługa

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

GABINET STOMATOLOGICZNY

Beata Kubecka-Szpigiel

Specjalista stomatologii ogólnej

kom. 602 501 967

proszę dzwonić lub pisać SMS

przyjmuje:

poniedziałek - 9 - 14

wtorek - 14 - 19

środa - 9 - 12

czwartek - 14 - 19

piątek - 9 - 14

43-410 Kończyce Małe
ul. Kasztelańska 2a

UBEZPIECZENIA

- Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
- Ubezpieczenia majątkowe
- FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR

DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA

JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45

UBEZPIECZENIA

FARO Maciej Simka
43-410 Zebrzydowice
ul. Srebrna 4
tel. kom.:
508 846 858
tel./fax:
32 469 34 98
e-mail:
faro.maciejsimka@interia.pl



komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne

P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2
tel.: 600-886-537



Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych

zlecenia reklamowe

Wiadomości z nad Piatrówki

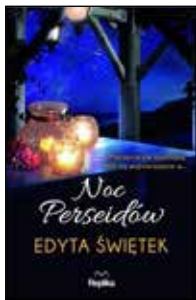
501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl



Przecieka Ci dach, kapie Ci do domu,
zadzwoń 609 852 057.

Uszczelniamy wszystkie rodzaje dachów.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

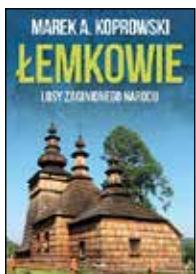


E. ŚWIĄTEK - NOC PERSEIDÓW

Czy istnieje miłość aż do końca świata? Tak miało być w przypadku Emilii i Tomka, którzy tworzyli parę od „zawsze”. Jednak los bywa przewrotny i wtedy, gdy wszystko wydaje się już ustalone, zmierzając do szczęśliwego zakończenia, historia nagle zaczyna zmieniać swój bieg...

Tuż przed ślubem Tomek zaczyna mieć wątpliwości. Bardzo kocha Emilię, lecz ta poważna decyzja skłania go do refleksji nad tym, jak ma wyglądać jego dalsze życie. Czy ta miła, ale prosta, niemająca większych ambicji i nieprzekładająca wagi do swojego wyglądu dziewczyna sprosta jego wymogom? Gdyby tylko czasem kupiła sobie jakąś modną sukienkę albo chociaż pomalowała paznokcie... Kiedy poznaje Adriannę, odkrywa, że właśnie takiej kobiety pragnie – ambitnej, wyzwolonej, za którą oglądają się wszyscy mężczyźni. Rozdarty pomiędzy miłością a egoistycznymi pragnieniami, musi podjąć ostateczną decyzję, która w równym stopniu zaważy na dalszym życiu tych trojga...

Czyje marzenia, wypowiedziane w noc Perseidów, spełnią się, a które będą musiały odejść na zawsze w zapomnienie?



M. KOPROWSKI - ŁEMKOWIE

Łemkowie - tragiczne dzieje narodu, który niemal przestał istnieć.

Łemkowie. Losy zaginionego narodu Marka Koprowskiego to książka przybliżająca historię Łemków-Rusinów. Naród ten, żyjący od wieków w Karpatach, po przesiedleniu do ZSRR i na polskie Ziemię Odzyskaną, utracił swoją ojczyznę. Owe „góry” są dla nich tym, czym dla Polaków Kresy - utraczona „Arkadia”, gdzie wszystko było lepsze, bo swoje.

Choć nadal istnieje szansa na renesans tej narodowości, wciąż napotyka ona liczne przeszkody. Ukraińcy starają się zukrainizować wszystko, co zawsze kojarzyło się z Łemkami. Uważają bowiem, że jest to co najwyżej grupa etniczna i miano narodu jej nie przysługuje. W swych staraniach osiągają jednak tylko częściowy sukces.



J. KLINEC - TYMCZASOWA ŻONA

Prawdziwa historia kobiety, która wśród orientalnych przypraw znalazła szczęście.

Jennifer ma wszystko, o czym marzą kobiety: pewność siebie, prestiżową pracę w korporacji i mieszkanie w Londynie. Czy jednak w rzeczywistości to „wszystko” daje szczęście?

W poszukiwaniu nowych kulinarnych doznań bohaterka wyrusza w podróż do Iranu. Trafia do domu Vahida, gdzie w ciągu dnia uczy się gotować pod okiem jego matki. Popołudnia i wieczory spędza w towarzystwie mężczyzny, poznając miasto, próbując nieznanych potraw i zaglądając w miejsca niedostępne dla zwykłych turystów. W oparach szafranu i świetle pełnym restrykcyjnych reguł i konwenansów rodzi się uczucie, którego nie da się zatrzymać.

Jak bardzo irańska przygoda odmieni życie dwojga zupełnie obcych ludzi? Czasami trzeba przebyć cały świat, by odnaleźć to, czego naprawdę szukamy...



Spotkanie z Władysławą Magierą

Gminna Biblioteka Publiczna zaprasza na spotkanie z Panią Władysławą Magierą, które odbędzie się 14. października 2016 r. (piątek) o godz. 16.00 w zebrzydowickiej bibliotece.

W sierpniu ukazała się druga część książki pt. *Szlak kobiet Śląska Cieszyńskiego*. To kolejna publikacja Władysławy Magier, poruszająca biografię kobiet działających na Śląsku Cieszyńskim. Książkę będzie można zakupić na spotkaniu autorskim.

Poezja naszych mieszkańców

Beskidzie

Beskidzie stary
Ziymio sercym miłowano!
Coś rynce zrobione
Krwiom czystom,
Blynkitnóm chlódziła.

Na Twoich chósłach
Wiater przigrywał
Roztomajće pieśniczki
I bajtłóm w kołybkach
Snót bojki,
Kie nimoc i strach
Syn daleko zganiały.

Beskidzie stary
Ziymio sercym miłowano!
W Twoich oczach jak w zdradzie
S pozłacanóm ramóm,
Dziółchy sie sztrychciły,
Płyty warkocze
I wionuszki,
Co Twojóm skróń zdożyły.

Szumny żeś je Beskidzie!
W misternych koróńkach
Pajynczych nici
I kropelkach rosy,
Dumnie nawlykanych
Lecykany na kłóska.
Zaglónosz chabrym,
A makym sie łusmychosz.
Urody Ci dziółcha kóždo zowiści.

Jeżeś jedroższy
Kie słóńce wschodzi
I zachwytył przeniko
Szkielet ludzkości,
Co dowo nadzieje
Kiero w lasach drzymie
I siłę łód Pónbuczka,
Kiery łusmychym pobłogostawil
Beskid stary,
Ziymie sercym miłowanóm.

Zgubiłam

Wczoraj jeszcze
Dwie kokardy związane beztraską
Kompot z wiśni
Kwaśny
I szpinak tak okropny
W kieszeni fartuszka
Parę kamyków
Mój skarb
I to powtarzające się pytanie
Kiedy będę dorosła
To było wczoraj
Dziś kokardy wyblakły
Kłute siwym włosem
Puściły beztraskę
Nie mam czasu robić kompotu
Zamknięty w dziale mrożonki
Tak zgubiłam mój skarb
Choć tyle kamieni pod nogami
Ciężko się schylić
W tej dorosłości...

Ewelina Szusić

Pierwszy wrześnie

Już tyle lat a wciąż
przerażliwie biją dzwony.
Dobiega krzyk ludzi
w popłochu biegnących do schronu.

Modlitwa rozpaczy tak głośna
że sam Bóg cierpiął.
Po co przyszedł najeżdźca?
Dobry człowiek, najbliższy sąsiad.

Rok szkolny, marzeń miliony -
odświętne mundurki czekają na dzieci.
Pan woźny ogłosi nowe nauczanie!
Nie! Nie tym razem.

Popłynęła Polska krwią i łez potokiem
przynieciona ciałami ukochanych dzieciak.
Ból nie do zniesienia wyłoblił obrazy
w ludziach i kamieniach.

Od początku

Gdzie jesteś duszo moja
kiedy co jakiś czas
tracę ciebie z oczu.

Czy pośród drzew zadasz
wdając się w rozmowy -
gajach, lasach i zagajnikach
braci i siostry odwiedzasz.

A może ze szczytami
nasłuchujesz echa
i mkniesz uchwycona
niewidzialnych skrzydeł.

Chociaż ty to ja
od chwili poczęcia
nie mam nad tobą władzy
wszak nie moim a Boga jesteś tchnieniem.

Tam jak co roku

żyją wielkie pola -
kołyszą się kłosa otulane rosą,
zraszane deszczem,
dopieszczane wiatrem.

Wpatrzone w niebo
dojrzałym spojreniem
pokorne a jednak
dumne z urodzaju.

Żniwiarz wybiera
drogocenne ziarno
przy huku maszyn
śpiewając modlitwy.
Pachnie powietrze,
falują ścierniska
ogromne bale uwieńczyły dzieło.
Bóg się uśmiecha.

Jadwiga Bujak-Pisarek

SKŁADY OPAŁOWE

STOKŁOSA

SKŁAD OPAŁU
MARKLOWICE GÓRNE

OFERUJEMY:

- węgiel orzech
- eko-groszek
- flot
- muł węglowy
- węgiel workowany

!!! RATY !!!

TRANSPORT w okolicy GRATIS

 **519 101 448**

CZYNNE:

poniedziałek - piątek	8.00 - 16.00
sobota	8.00 - 12.00

Wstyd czy strach?

W ostatnich latach dużo się mówi, pisze o nadużywaniu alkoholu i o przemocy domowej. To dobrze, ale ciągle za mało. Problem ten ma inny oddźwięk w mieście, a inny na wsi. W mieście, gdzie sąsiad nie zna sąsiada, gdzie każdy żyje swoim życiem, mija na drodze ludzi, których nie zna, w tej sytuacji, jeżeli chodzi o alkoholizm czy przemoc, czuje się spokojniejszy, bo jeżeli zgłosi się do Poradni by się leczyć, lub jest w jego mieszkaniu interwencja Policji, to sąsiedzi zazwyczaj o tym nie wiedzą, jest bardzo duża anonimowość. Czy to dobrze? Trudno powiedzieć. Często może być tragedia, a sąsiedzi nie zareagują, bo nie tylko chodzi o własny spokój, zasadę niewścibiania nosa w cudze sprawy, ale także o zwykły strach. Bo co będzie jak zareagują - może to się potem skupić na mnie? Ot taka sobie wygodna miejska znieczulica. A inaczej na wsi. Tutaj zazwyczaj wiedzą sąsiedzi. Kto na czym siedzi. Ale na wsi ludzie bardziej liczą się z opinią innych - nie to co w mieście. Na wsi ludzie uważają, by to co się dzieje w domach, nie wyszło na wsi, bo „co ludzie powiedzą”. „Taki wstyd!” Na wsi tkwią, nadal, stare przesady „własne brudy pierze się w domu”, „Co to za chłop, który nie wypije”, „jak chłop babę bije to widocznie zażył” itd. No i jak to jest - oboje przysięgali przed księdzem i Bogiem, a potem chłop pije, bije, a baba sama ciągnie wózek z dziećmi, pijusem, domem, polem i nie wolno się jej poskarżyć - bo komu ma się poskarżyć? Księdzu, który mówi o obowiązku dzwignia Krzyża, Matce, która miała podobne do niej życie? Jak to jest - chłopu wolno pić i bić, a babie nie. I gdzie pójść po pomoc, nie wyniesie tego z domu, bo by ją zagryzły sąsiadki. Taki to wstyd, kto to widział. Wstyd, strach, uczucie poniżenia - prosta droga do depresji, do zamknięcia się w sobie, przepłakane noce, żal, że życie takie nieudane, przekonanie, że nie można tego zmienić, że się nie uda, że nie da sobie radę. Jak to się nie uda - jeżeli daje sobie z takim zafajdanym życiem teraz, to nie mając fajdaka pijaka - nie da sobie rady? Oczywiście, że sobie da - trzeba tylko chcieć i wierzyć, że się uda. Nie jest się jedyną pokrzywdzoną przez los Kobietą - takich Kobiet jest więcej. Gdzie są? Przecież żadna z nich nie ma na czole tabliczki „pokrzywdzona”, ale można ich spotkać na spotkaniach „Grupy Wsparcia” są teraz silne bo mają wsparcie podobnych osób, w grupie siła do uwierzenia w siebie, w swoje możliwości. W grupie się zaakceptuje, zdobędzie wiedzę i siłę do dalszego spokojnego życia. Zapraszam. Terminy spotkań i miejsce spotkań uzyskasz w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach. Jeżeli jednak masz obawy przed spotkaniem z innymi Kobietami to zapraszam na rozmowę do Punktu Konsultacyjnego, który mieści się w budynku Urzędu Gminy na parterze pokój nr 1, czynny w każdy piątek od godz. 11:30 - 15:30. Zapewniam dyskrecję i pomoc psychologiczną. Zapewniam, że nie grzęz.

Ewa Czudek

Jubileuszowe Zawody Wędkarskie

W ramach obchodów 40-lecia działalności Koła PZW Nr 68 Zebrzydowice w dniu 21.08.2016 r. rozegrano drużynowe zawody wędkarskie w kategorii spławikowej. Do udziału w rywalizacji zaproszono zaprzyjaźnione koła z naszego rejonu. Otwarcia zawodów dokonał Prezes Koła Dariusz Stawarczyk witając zawodników i kapitanów zespołów. Do rywalizacji przystąpiło 14 drużyn (w 3-osobowych składach), w tym drużyna Zarządu Okręgu PZW w Katowicach. Zawody rozegrano w jednej turze trwającej 3 godziny. Rywalizacja odbywała się w miłej i sportowej atmosferze. Pogoda dopisywała zawodnikom przez większą część zawodów. Dopiero na sam koniec rozszalała się burza, która utrudniła komisji sędziowskiej wzięnie ryb, a zawodnikom pakowanie sprzętu. Łowiono głównie leszcze, płocie i okonie, ale trafiły się ładne jazie, karpie, a ozdobą zawodów był złowiony na delikatny sprzęt prawie 60 centymetrowy sandacz. Po zakończeniu zawodów wszystkie ryby w dobrej kondycji wróciły do wody. Zawody wygrała drużyna Zebrzydowic, która wystąpiła w składzie Mirosław Rudowski, Tomasz Szyda i Adam Jaszczuk. Na drugim miejscu uplasowała się drużyna Koła PZW nr 124 Borynia, a zaszczytne trzecie miejsce zajęła drużyna Zarządu Okręgu PZW Katowice w składzie której wystąpił wiceprezes ZG PZW Mirosław Iwański. Zwycięskie drużyny otrzymały puchary i pamiątkowe dyplomy, a wszyscy uczestnicy zawodów zostali poczęstowani obiadem, kawą i kołaczkami domowej roboty. Spotkanie w takim gronie było okazją do prowadzenia interesujących rozmów i wymiany doświadczeń wędkarskich.

A. Pieczonka



Kącik Kulinarny

CIASTO KRUCHE Z OWOCAMI I BUDYNIEM - **Ciasto:** 3 jajka, 1 szkl. cukru (około 220g), 1 cukier waniliowy, 250 g margaryny, 3 szkl. mąki (ok. 400g), 1 łyżeczka proszku do pieczenia, budyni - 2 paczki budyniu waniliowego, 1 l mleka, owoce dowolne (np 2 jabłka, puszka brzoskwiń). **Wykonanie:** Z podanych składników zagnieść ciasto. Najlepiej najpierw połączyć ze sobą wszystkie składniki oprócz mąki, mąkę wsypać na koniec. Ciasto może wydawać się zbyt klejące, ale polecam oprószyć czyste dłonie mąką i 3/4 ciasta rozłożyć na wysmarowanej i wysypanej bułką tartą blaszce. Na cieście układamy owoce np. pokrojone na kawałki jabłka i brzoskwinie. Następnie gotujemy 2 budynie w/g przepisu (1 l. Mleka) i gorący budyń wlewamy na ciasto wyłożone owocami. Z reszty ciasta układamy równomiernie placki na całej powierzchni. Piec w 180 stopni przez ok 50 min. Ciasto wychodzi dość wysokie, puszyste i smaczne. Przede wszystkim nie jest suche.

WŁOSZCZYŹNA W SŁOIKU - **Składniki:** 4 kg marchewki, 2,5 kg korzenia pietruszki, 2,5 kg korzenia selera, 0,5 kg pora, 0,5 kg liści pietruszki, 0,5 kg liści selera, 1,5 kg soli. **Wykonanie:** marchewkę, seler, pietruszkę obieramy, a następnie ścieramy na tarce o grubych oczkach. Wszystkie starte warzywa wrzucamy do bardzo dużego naczynia. Pora oczyszczamy, przekrawamy wzdłuż i na pół, kroimy w cienkie paseczki, a następnie wrzucamy do naczynia. Liście selera i pietruszki dokładnie płuczemy, osuszamy, drobno szatkujemy i wrzucamy do naczynia z resztą warzyw. Warzywa solimy i mieszamy, zostawiamy je na 30 min. Gotową włoszczyznę dobrze odciskamy z nadmiaru soku i ubijamy w małych słoikach.

KETCHUP Z CUKINII - **Składniki:** 1,5 kg cukinii, 0,5 kg cebuli, garść soli, 2 szklanki cukru, 1 łyżeczka pieprzu naturalnego, 1 łyżeczka papryki ostrej, 1 łyżeczka papryki słodkiej, 3 słoiczki koncentratu pomidorowego PUDLISZKI, 1 szklanka 10 % octu. **Wykonanie:** Cukinię i cebulę obrać i zetrzeć na tarce do warzyw. Posolić i odstawić na 6 godzin. Następnie dodać cukier i gotować 20 minut. Po tym czasie dodać resztę składników i gotować 5 lub 10 minut. Pod koniec gotowania dodać ocet. Na koniec wszystko zmiksować blenderem, nałożyć do słoików i pasteryzować 10 minut. Można dodać jeszcze czosnek lub zioła prowansalskie.

PAPRYKA PO UKRAIŃSKU - **Składniki:** 6 kg papryki, 5-6 główek czosnku (poszatkować), 0,5 l octu, 0,5 l oleju słonecznikowego, natka pietruszki (świeża lub sucha), ziarna pieprzu, liście laurowe, 1 szklanka cukru, 3 łyżki stołowe soli. **Wykonanie:** Paprykę obrać, pokroić na niezbyt duże kawałki (ja kroję wzdłuż na ósemki lub szóstki i te kawałki jeszcze w poprzek na pół). Do emaliowego rondla wlać ocet, dodać kilka liści laurowych, olej, pieprz, cukier, sól. Zagotować. Do wrzątku wkładać partiami paprykę tak, by była zakryta zalewą i gotować na wolnym ogniu 4-5 minut. Nakładać do wyparzonych słoików, przesypując każdą warstwę czosnkiem i natką. Gorącą zalewą uzupełnić każdy słoik. Zakręcić, przykryć kocem lub kołdrą na 24 godziny (wg mnie lepiej króciutko za pasteryzować).

Udanych wypieków życzy Teresa Kondziołka

SZKÓŁKA KRZEWÓW OZDOBNYCH I BYLIN

Jolanta Marczyńska

43-410 Zebrzydowice, ul. Jutrzenki 2 B (1 km za Biedronką)



- DRZEWY I KRZEWY SZCZEPIONE
- KRZEWY LIŚCIASTE I IGLASTE
- KRZEWY JAGODOWE (Borówka, Agrest, Porzeczka)
- AZALIE JAPOŃSKIE
- BYLINY I SKALNIKI • ZIEMIA • KORA

TEL. 32 46 92 500 KOM. 508 058 741, 513 046 864

OTWARTE: Poniedziałek-piątek 8.00-18.00, Sobota: 8.00-16.00



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Główny: Marcin Słęk, redaguje zespół. Redaktor techniczny: Mariusz Siedlak, e-mail: mariusz@drukarnia-interfon.pl

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 475 101, fax 32 469 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: drukarnia-interfon@home.pl ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.



JALUM

UBEZPIECZENIA

tanie OC i AC

warta.

HDI

Proama
Ubezpieczenia od 1900.



COMPENSA
VIENNA INSURANCE GROUP



Gothaer

**ERGO
HESTIA**

InterRisk
VIENNA INSURANCE GROUP

GENERALI
Ubezpieczenia

Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 6, tel. 32 469 34 87

Pawłowice, ul. Górnicza (obok Tesco), tel. 32 472 86 10

www.jalum.pl

**Weź Wygodny KREDYT
NA SZCZĘŚCIE**



**Bank Spółdzielczy
w Jastrzębiu Zdroju**
ZAŁOŻONY W 1897

NAJBLIŻEJ LUDZI
www.bsjastrzebie.pl

Punkty Obsługi Klienta
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6
Kaczyce, ul. Sobieskiego 4 **BANKOMAT 24h**

